



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 8289-1:2020

01-maj-2020

Nadomešča:  
SIST EN ISO 8289:2002

---

## Steklasti in porcelanski emajli - Nizkonapetostni preskus za odkrivanje in lociranje napak - 1. del: Preskus za neprofilirane površine (ISO 8289-1:2020)

Vitreous and porcelain enamels - Low-voltage test for detecting and locating defects - Part 1: Swab test for non-profiled surfaces (ISO 8289-1:2020)

Emails und Emaillierungen - Niedrigspannungsprüfung zum Nachweis und Lokalisieren von Fehlstellen - Teil 1: Prüfung von nicht-profilierten Oberflächen (ISO 8289-1:2020)

Émaux vitrifiés - Essai à basse tension pour la détection et la localisation des défauts - Partie 1: Essai avec tampon pour les surfaces non profilées (ISO 8289-1:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 8289-1:2020**

---

### **ICS:**

25.220.50      Emajlne prevleke      Enamels

**SIST EN ISO 8289-1:2020**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 8289-1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020>

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 8289-1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2020

ICS 25.220.50

Supersedes EN ISO 8289:2001

English Version

## Vitreous and porcelain enamels - Low-voltage test for detecting and locating defects - Part 1: Swab test for non-profiled surfaces (ISO 8289-1:2020)

Émaux vitrifiés - Essai à basse tension pour la détection et la localisation des défauts - Partie 1: Essai avec tampon pour les surfaces non profilées (ISO 8289-1:2020)

Emails und Emailierungen - Niedrigspannungsprüfung zum Nachweis und Lokalisieren von Fehlstellen - Teil 1: Prüfung von nicht-profilieren Oberflächen (ISO 8289-1:2020)

This European Standard was approved by CEN on 11 February 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

Contents	Page
European foreword.....	3

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 8289-1:2020  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020>

## European foreword

This document (EN ISO 8289-1:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 107 "Metallic and other inorganic coatings" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 262 "Metallic and other inorganic coatings, including for corrosion protection and corrosion testing of metals and alloys" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8289:2001.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

**Endorsement notice**

The text of ISO 8289-1:2020 has been approved by CEN as EN ISO 8289-1:2020 without any modification.

[SIST EN ISO 8289-1:2020  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 8289-1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
8289-1

First edition  
2020-02

---

---

**Vitreous and porcelain enamels —  
Low-voltage test for detecting and  
locating defects —**

**Part 1:  
Swab test for non-profiled surfaces**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Émaux vitrifiés — Essai à basse tension pour la détection et la  
localisation des défauts —  
(standards.iteh.ai)  
Partie 1: Essai avec tampon pour les surfaces non profilées*

[SIST EN ISO 8289-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020>



Reference number  
ISO 8289-1:2020(E)

© ISO 2020

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 8289-1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Contents

	Page
Foreword .....	iv
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>1</b>
<b>5 Test reagent</b> .....	<b>2</b>
<b>6 Apparatus</b> .....	<b>2</b>
6.1 Method A .....	2
6.2 Method B .....	2
<b>7 Test specimen</b> .....	<b>2</b>
<b>8 Procedure</b> .....	<b>3</b>
8.1 Electrical detection (method A) .....	3
8.2 Optical detection (method B) .....	3
<b>9 Expression of results</b> .....	<b>3</b>
<b>10 Test report</b> .....	<b>3</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>5</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 8289-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81b63ce6-041b-4a91-94a9-d098c8ece021/sist-en-iso-8289-1-2020>